

LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.

DIARIO UNIVERSAL DE NOTICIAS.

ECO IMPARIAL DE LA OPINION Y DE LA PRENSA.

PRECIOS.
Un número en Madrid... 2 cuartos.
25 id. en Madrid..... 4 reales.
25 id. en provincias.... 5
Anuncios y comunicados, 5 precios
convenionales. El pago adelantado.

PRECIOS.
Madrid un número..... 6 reales
Provincias, trámite..... 80
distráñero y el extranjero..... 120
se suscriben en la administración de Madrid.

AÑO XIV.—NUM. 855, DE LA NOCHE.

MADRID.

DOMINGO 13 DE ENERO DE 1861.

OFICINAS, MADRID.

GANO, NUM. 10

ADVERTENCIAS.

Hasta el 15 del actual únicamente tendrán opción a los regalos ofrecidos los que se suscriban por trimestres, semestres ó años a LA CORRESPONDENCIA.

Los señores suscriptores cuyos abones terminan el 15 de enero, se avisarán renovarlos oportunamente si no quieren experimentar retraso en el recibo del periódico.

Las personas que se suscriban de nuevo desde el 15 del actual, recibirán en el acto, por la primera expedición del correo, el Calendario de LA CORRESPONDENCIA, y en su día las entregas de novelas ofrecidas gratis a todos los suscriptores.

RELIGION, BENEFICENCIA

Y noticias de la corte.

El Sr. D. José Antonio González, veano de Santiago, ha sido agraciado por su magestad con la cruz de caballero de Carlos III.

Dicen de Zamora, que en cuanto el Excmo. señor presidente del Consejo de Ministros tuvo noticia de los desastres causados en aquella ciudad por la inundación del Duero, remitió al alcalde, con una sentida carta, la suma de 3,000 rs., con destino a los pobres que han quedado sin hogar. La ciudad entera que mira al ilustre general O'Donnell como el más querido y predilecto de sus hijos adoptivos ha estimado en el alma y no olvidará nunca semejante muestra de interés dispensada en tan aflictivas circunstancias por el eminente patrio, por el espíritu y valeroso ciudadillo, honra y prez de la nación española.

El jueves falleció el respetable y virtuoso P. Orche, religioso, capuchino, que perteneció a la comunidad de San Antonio del Prado de esta corte, y ha continuado siempre ejerciendo el cargo de capellán en la misma iglesia.

El 10 ascendía en la diócesis de León 96,978 reales, 62 centimos, lo recaudado en favor de la Santa Sede.

POLITICA, ADMINISTRACION

Y Gobierno.

La Gaceta publica hoy la ley sancionada por S. M., declarando que son deuda sin interés, y en tal concepto se convertirán en deuda amortizable de segunda clase, creada por la ley de 1º de agosto de 1851 los intereses considerados en las láminas de la deuda corriente del 5 por 100 a papel y los documentos interinos que en su equivalencia se hayan expedido por el gobierno.

El periódico oficial llena la mayor parte de su número de hoy con la ley de presupuestos para el presente año, sancionada por S. M. en once del corriente. Por dicha ley, los gastos ordinarios del servicio del Estado durante el año de 1861 se presuponen en la cantidad de 1,932,472,395 reales. Los ingresos ordinarios se calculan en la cantidad de 1,938,658,000 rs. Los gastos afectos al producto de ventas de bienes del Estado y otras procedencias, la parte de este producto aplicable a la amortización de la Deuda consolidada y diferida, las obras públicas extraordinarias, el material extraordinario de Guerra, Marina, Gobernación y Hacienda y las subvenciones de ferro-carriles se presuponen en la cantidad de 428,324,613 rs.

La misma ley dispone que mientras el saldo de la Caja de depósitos por sus entregas al Tesoro no baje de 400 millones de reales, el Tesoro no podrá tener en circulación, durante el ejercicio de 1861, mayor suma en otra clase de valores de los que representan la Deuda flotante que la de 240 millones, ampliándose esta cantidad en su caso tanto quanto disminuya aquel saldo hasta la suma de 740 millones. Igualmente dispone que, declarados por el artículo 5º de la ley de 31 de julio de 1855 compensables los títulos de la Deuda del personal con los débitos de todas clases que hasta fin de 1850 resulten a favor del Tesoro, se resolverán con arreglo a la misma ley los expedientes de compensaciones solicitadas desde la publicación de aquella hasta la del real decreto de 4 de marzo de 1851, que limitó dicha compensación a los débitos en primeros contribuyentes. El artículo 7º reduce a 5 rs. por cada serie de 10 palabras el precio medio del servicio telegráfico interior. En otro se fija en 10 reales el precio del kilogramo de pólvora de minas. También se establece que desde 1º de enero de 1862 ingresarán en el Tesoro públicos los derechos que en la actualidad recaudan las capitulaciones de puerto en la Península y Ultramar. Se reducen los actuales descuentos que se exigen por bronce, a medio por eliento en la labor de oro y a tres cuartillos por ciento en la de plata. Por último, los recargos sobre las contribuciones y rentas públicas no podrán escender durante el año de 1861 del máximo autorizado por las leyes y disposiciones vigentes, a no ser que otra cosa se dispusiese por ley especial.

Escriben de Londres a LA CORRESPONDENCIA, temiendo por probable y no muy lejano un cambio ministerial que aproxime la Gran Bretaña a las potencias con-

sideradoras. Esta es una de las grandes esperanzas del Austria á la vista de los grandes sucesos que se preparan en Europa.

Las cartas de París recibidas ayer muestran grandes temores de que al cabo estalle la guerra en Italia cuando menos se piense, y creen que lo único que conserva hoy alguna esperanza de paz, es lo que sufrirían los intereses materiales de todas las naciones; por lo que los hombres financieros hacen esfuerzos en todas partes para alejar la tormenta.

LA CORRESPONDENCIA, ha dicho, y se ve forzada a repetir, que el gobierno español está preparado a todas las eventualidades que pueda traer la cuestión de Marruecos. En estos momentos se siguen activas negociaciones entre Madrid y Fez para obtener el cumplimiento del tratado de Vadar. Nada omite el gobierno español para que los marroquies reconozcan la nobleza de la España; pero si no saben apreciar este sentimiento natural en los fuertes, Marruecos verá pronto que no se faltó impunemente a los tratados. Ni podemos ni debemos decir más.

EL ALTAIR de París anuncia, que el Senado será convocado para fin de mes con objeto de deliberar sobre el Senado consulto formulado en el decreto de 24 de noviembre, y que se abrirá la legislatura en los primeros días de febrero.

Una circular del gobierno, que publica el Monitor francés, exime del derecho de timbre las pastorales y mandamientos de los obispos que se hallen impresos en la forma tradicional, leídos en el púlpito, fijados en las iglesias y enviados a los parrocos y curas de las diócesis; pero quedarán sujetos al derecho común si toman la forma de folletos y se hacen objeto de comercio fuera de la diócesis.

Buda es el punto designado para la reunión de la Dieta húngara el 2 de abril próximo.

Varios diarios alemanes hablan de que va a retirarse de Francfort el representante sardo.

Dice una carta de Veracruz, fecha 30 de noviembre, que el embajador de España ha protestado contra el acto de haber sacado el gobierno de Méjico de la legación inglesa los cuantiosos fondos pertenecientes a los tenedores de bonos de la Gran Bretaña.

EL SR. SALAZAR Y MAZARREDO, diputado a Cortes por la provincia de Santander ha hecho dimisión del cargo de jefe de la sección de América que desempeñaba en el ministerio de Estado. Dicho señor explica esta determinación, en un comunicado que dirige a La Epoca, diciendo que «ha estado hasta ahora conforme en general con la política seguida por el actual ministerio; pero los proyectos de leyes orgánicas que el Congreso va a discutir en breve, le obligan a colocarse en una posición de completa independencia».

Una carta de Caracas, fecha 21 de noviembre, da cuenta de algunos nuevos atentados contra españoles.

Una carta de París del 8, que publica EL CONSTITUCIONAL, confirma lo que dijimos con referencia a otra recibida en LA CORRESPONDENCIA, respecto a que todas las esperanzas de paz que hoy se tienen, estriban en que al cabo se reúna un Congreso que arregle la cuestión italiana.

El diario democrático EL PUEBLO, consagra ayer su artículo de fondo a querer probar la inutilidad del parlamentarismo.

Los demócratas de Badajoz, en número de 95, se han adherido a la manifestación que hicieron sus correligionarios de Madrid el 12 del mes próximo pasado.

La ovación popular de que el dia ultimo del año fue objeto el Padre Santo, fue magnífica según escriben a LA ESPERANZA, y segun vemos en algunos periódicos extranjeros. A pesar de que el misterioso Comité nacional había intimidado al pueblo por medio de proclamas subrepticias, el pueblo en número immense, acudió a victoriar ardientemente al soberano pontifice.

A estas fechas habrá llegado ya a Turín el embajador del Shah de Persia.

En Turín se ha constituido ya el comité de parlamentarios unitario-monárquicos bajo la presidencia del comandador Boncompagni, Raffazzi y Depetis han rechazado su programa que consiste en apoyar al gobierno, sin dejar de fomentar los armamentos.

El 9 corrían voces en Turín de que Crispi había sido preso en Palermo y conducido a Nápoles.

Ha muerto el dia 5 en Dusseldorf á la edad de 63 años Enrique de Arain embajador de Prusia en París que fue desde 1845 a 1848 y después ministro de Estado.

EL CLAMOR PÚBLICO censura la campaña de África en su origen, en su manera de hacerse y en sus resultados, y dice que ó no debió haberse declarado la guerra, ó una vez emprendida, se ha debido dejar en África para siempre asentada nuestra influencia.

La primera edición de LA IBERIA de hoy ha sido recogida.

El diario anteriormente citado desea que, al tratar el gobierno de aliviar en lo posible los males causados en casi toda España por el temporal terrible que hemos pasado, presida la justicia más estricta y no haya privilegios para ningún distrito.

EL DÍA ESPAÑOL dice que la renuncia hecha de su cargo por el Sr. Salazar y Mazarrero, no afecta ni puede afectar a la unión que reina en la mayoría.

El presupuesto extraordinario de gastos para el año de 1861 asciende á reales 428,324,613, de los que se consagran a los gastos efectos al producto de las ventas de bienes nacionales 20,417,500; al ministerio de Gracia y Justicia, para reparación de templos, conventos de religiosas, palacios episcopales y seminarios, y edificios que ocupan los tribunales de todas clases 8,900,000 rs.; al ministerio de la Guerra, para obras de fortificación, cuartel y edificios militares, y establecimientos de construcción para la industria militar 64,000,000 rs.; al ministerio de Marina, para fomento de arsenales y de buques 100,000,000 rs.; al ministerio de la Gobernación, para beneficencia, establecimientos penales y cables y líneas telegráficas, 21,737,638 rs.; al ministerio de Fomento, para obras públicas, aprovechamiento de aguas, navegación marítima y construcciones civiles, 165,700,000 rs.; y al ministerio de Hacienda, para adquisición de máquinas, subvenciones a ferrocarriles, y amortización de obligaciones 32,579,475 rs. Para atender á estos gastos extraordinarios se cuenta con 215,458,613, productos de ventas de bienes nacionales; 20,000,000 de reintegro de subvenciones de ferrocarriles, y 162,884,000 rs., importe líquido de emisión de billetes amortizables con el producto sucesivo de la venta de bienes del Estado.

EL ALTAIR de París anuncia, que el Senado será convocado para fin de mes con objeto de deliberar sobre el Senado consulto formulado en el decreto de 24 de noviembre, y que se abrirá la legislatura en los primeros días de febrero.

En Nápoles, las demostraciones reaccionistas se han hecho tan amenazadoras, que según escriben el 5 a EL DÍA, el señor Fanni sumamente aterrado creyó poder contenerlas por medio de un golpe de Estado, haciendo prender á los generales Polizzi, Mazza, Barbalonga y a los señores Signori y Palestro. Los generales Barbalonga y Polizzi hace poco que salieron de Gaeta. El general plamontes no cree que hayan perdido la gracia de Francisco II, y piensa por el contrario que son los jaes que el rey ha enviado para preparar el motín.

LA DISCUSIÓN escribe un largo artículo contra los que llaman neo-católicos de la democracia. El mismo periódico dice que, vista la recrudescencia de los ataques de LA RAZÓN al partido democrático, lo que cumple hacer á los demócratas es considerar como un adversario más en la lucha.

Noticias de América recibidas en Londres el 9, aseguraban haberse apoderado por fuerza los dominicos de una isla de Guano perteneciente a los Estados Unidos. Creemos que en esta noticia hay una gran inexactitud; la isla de Guano, a que debe referirse, era de la república de Santo Domingo, y hace tiempo trataban de apropiarsela los Estados Unidos.

EL SR. SALAZAR Y MAZARREDO, diputado a Cortes por la provincia de Santander ha hecho dimisión del cargo de jefe de la sección de América que desempeñaba en el ministerio de Estado. Dicho señor explica esta determinación, en un comunicado que dirige a LA EPOCA, diciendo que «ha estado hasta ahora conforme en general con la política seguida por el actual ministerio; pero los proyectos de leyes orgánicas que el Congreso va a discutir en breve, le obligan a colocarse en una posición de completa independencia».

Una carta de Caracas, fecha 21 de noviembre, da cuenta de algunos nuevos atentados contra españoles.

Una carta de París del 8, que publica EL CONSTITUCIONAL, confirma lo que dijimos con referencia a otra recibida en LA CORRESPONDENCIA, respecto a que todas las esperanzas de paz que hoy se tienen, estriban en que al cabo se reúna un Congreso que arregle la cuestión italiana.

El diario democrático EL PUEBLO, consagra ayer su artículo de fondo a querer probar la inutilidad del parlamentarismo.

Los demócratas de Badajoz, en número de 95, se han adherido a la manifestación que hicieron sus correligionarios de Madrid el 12 del mes próximo pasado.

La ovación popular de que el dia ultimo del año fue objeto el Padre Santo, fue magnífica según escriben a LA ESPERANZA, y segun vemos en algunos periódicos extranjeros. A pesar de que el misterioso Comité nacional había intimidado al pueblo por medio de proclamas subrepticias, el pueblo en número immense, acudió a victoriar ardientemente al soberano pontifice.

A estas fechas habrá llegado ya a Turín el embajador del Shah de Persia.

En Turín se ha constituido ya el comité de parlamentarios unitario-monárquicos bajo la presidencia del comandador Boncompagni, Raffazzi y Depetis han rechazado su programa que consiste en apoyar al gobierno, sin dejar de fomentar los armamentos.

El 9 corrían voces en Turín de que Crispi había sido preso en Palermo y conducido a Nápoles.

Ha muerto el dia 5 en Dusseldorf á la edad de 63 años Enrique de Arain embajador de Prusia en París que fue desde 1845 a 1848 y después ministro de Estado.

EL CLAMOR PÚBLICO censura la campaña de África en su origen, en su manera de hacerse y en sus resultados, y dice que ó no debió haberse declarado la guerra, ó una vez emprendida, se ha debido dejar en África para siempre asentada nuestra influencia.

La primera edición de LA IBERIA de hoy ha sido recogida.

El diario anteriormente citado desea que, al tratar el gobierno de aliviar en lo posible los males causados en casi toda España por el temporal terrible que hemos pasado, presida la justicia más estricta y no haya privilegios para ningún distrito.

EL DÍA ESPAÑOL dice que la renuncia hecha de su cargo por el Sr. Salazar y Mazarrero, no afecta ni puede afectar a la unión que reina en la mayoría.

de los sitios más públicos, de aquella capital, y llevando el duque, asido del brazo a una hermana suya, ha sido preso. Es un garibaldino, y ha confesado que con aquel acto de justicia democrática quiso castigar la negativa del duque á que se tocara en un teatro el himno de su jefe.

El dia 8 se vió en el tribunal de asesores del Sena, una causa que había llamado mucho la atención en París. Un honrado matrimonio establecido, en la calle de la Corderie, había recojido á un antiguo cañonero de África, llamado Delalane, hermano de la esposa. Delalane se enamoró perdidamente de Carolina, sobrina suya, que apenas contaba 15 años. Como no consiguió seducirla, pidió su mano, que los padres le negaron, y resentido de esa negativa, dio una terrible cuchillada a su cuñado, que falleció no muerto. El tribunal le condenó á 20 años de trabajos forzados.

LA GUARDIA CIVIL del puesto de Izuellos salvó en la noche del 6 a dos arrieros y una caballería que habían caído en un pozo de aquel término, sin cuyo socorro, hubieran perido.

Siguen llegando desconsoladoras noticias de los estragos que las aguas han hecho en la provincia de Badajoz. Los destrozos ocasionados representan una perdida para la propiedad y la agricultura, que asciende á una sumarestable.

A consecuencia de las continuas y fuertes lluvias, se han salido algunos torrentes y arroyos del término de Reus, inundando los campos y poniendo los caminos infranqueables, hasta el punto de que el coche de Falete que recorre la carretera de Mora a Alcolea del Pinar, tiene que ir acompañado por hombres, llevando hachas de viento para irse desviando de los pasos peligrosos que han abierto las aguas.

Las nevadas que en estos últimos días han caído en las sierras de Navacerrada y Guadarrama, y los vientos que de estas cordilleras han soplando (Norte, Nord-Nord-Este y Oeste-Nord-Oeste) produjeron un frío tan intenso que el termómetro de Reumur llegó á marcar -4°, y el barómetro estuvo á las 26 pulgadas y una liebre. La atmósfera se despejó en alguna tanto, pero a mediados de semana se puso revuelta, varia, con nubes y lluvias. Tan repentina transición atmosférica llevada al grado se quedó espuest, de húmeda y templada que hasta ahora había reinado, ocasionó mayor número de enfermos de fiebres catarrales, mucosas y gastríticas.

Hubo, según EL SIGLO MÉDICO, bastantes casos de flegmasias de las membranas nasales y mucosas, de dolores, reumáticos y nerviosos, llegándose á exacerbar los ataques crónicos del pecho y de la cabeza, a cuyas graves dolencias succumbieron algunos desgraciados casi de una manera repentina.

EN vista de que se repiten con demasiada frecuencia los casos de muerte por el cloroformo, y esto aun en los grandes hospitales, donde no puede ponerse en duda la instrucción y competencia de los operadores ni de sus ayudantes, se ha procurado buscar medios para vencer la especie de intoxicación que determina aquel anestésico. Entre ellos se han ensayado recién llegados en Alemania, con buen éxito, la traqueotomía y la faradización del diafragma.

ción en favor de la humanidad, respondiendo que no respetaría ninguna casa; que si quería dar a los enfermos de los efectos del sitio, podía hacerse pasar a los Estados Romanos, y que era inútil llevarle otra vez quejas de esta naturaleza. La superiora del hospital de Santa Catalina pasó el mismo día 4 a bordo de la *Bretagne*, para hablar con el almirante Lebarbier de Tiran. Parece que el almirante manifestó la mayor indignación.

El dia 5, habían llegado a Gaeta, disfrazados dos comandantes de la guardia nacional de Nápoles y muchos capitanes para rogar al rey que los libre de los piamonteses y ofrecerle el apoyo de sus cuerpos.

De Gaeta escriben á uno de nuestros colegas, el 5. Ayer y antes de ayer parecía que todas las balas rayadas iban dirigidas al palacio del rey. Una de ellas penetró hasta la cámara situada encima de los reyes. El rey quería que no se hiciera mas que tapar el agujero con una tabla para impedir que penetrase por él el agua. Ayer quedaron rotas todas las vidrieras. El rey que se ha querido pasar nunca la noche á bordo, diga lo que quiera la *Opinión*, que irá permanecer todavía en palacio; los ministros y los generales le han rogado, le han suplicado de rodillas para hacer que se decidía a marchar á una casamata. S. M. ha consentido por último; pero solo por la reina. La reina que estaba algo delicada hace unos ocho días se ha mejorado algo.

AGRICULTURA INDUSTRIA

comercio y obras públicas. ~~~~
El S. salió de Lérida el señor Negro, gobernador civil que era de aquella provincia, quedando encargado del mando de la misma el vice-presidente del Consejo provincial, interín llega el nuevo gobernador.

—El miércoles último, como ya indicamos, se verificó en el despacho del señor gobernador civil de Zaragoza, una reunión de propietarios para acordar la constitución de una empresa que establezca el alumbrado público por medio del gas. Despues de una razonada discusión, se nombró una comisión para que examinase las bases y redactase aquellas que creyeran más convenientes para el objeto.

—En Córdoba se trata de establecer cañones fuertes de vecindad en todos los cuartelones en que está dividida la población.

—La municipalidad de Jaén parece que ha resuelto la construcción de varias obras de utilidad pública.

—El Alto Aragón, periódico de Huesca, rechaza la idea emitida por la diputación de Zaragoza en su exposición á las Cortes, pidiendo la construcción del ferro-carril de los Alduides, pues, según nuestro colega, no favorece aquella vía los intereses de Aragón en la escala que supone la indicada corporación, equivocada al suponer un enriquecimiento para el país, cuya posibilidad no ve el periódico oscense.

—Los vecinos de Lebrija (Sevilla) están esperando que se desplace el expediente relativo á la construcción del arrecife desde el pueblo á la estación del ferro-carril, el cual se hace cada dia mas necesario, por ser casi imposible transitar por aquel tramo.

—La municipalidad de Córdoba trata de adquirir terrenos en el campo de la Victoria, á fin de dar mas espacio al sitio donde se celebra la feria de aquella población.

—En la segunda subasta verificada en Córdoba para el servicio de bagajes, no se presentó ningun licitador.

—La comisión de fomento del ayuntamiento de Córdoba, se reunió en la noche del 9, para tratar de acuerdo con el cronista de la ciudad, de los nombres de las calles que deben reemplazarse por otros que encierran algún hecho histórico, glorioso, ó el apellido de los hijos ilustres de la provincia.

—El primer premio de los adjudicados por la Academia de medicina y cirugía de Barcelona, lo ha obtenido el Sr. D. Antonio Corbella, facultativo de Tarragona.

CIENCIAS, LITERATURA

y bellas artes. ~~~~
El barón Enrique Auacapitane, agregado al cuartel general del cuerpo expedicionario francés á Siria, ha adquirido varios preciosos manuscritos drusos, entre ellos poemas y una gramática. Parece que destinan estos manuscritos á la sociedad asiática de París, y que su atento estudio podrá esclarecer los puntos oscuros de la doctrina de los drusos.

—Parece que el gobierno francés y el chino cambiarán en lo sucesivo sus periódicos oficiales el *Monitor Universal* y la *Gaceta de Pekín*.

—Habla mucho en París del *Boletín del Monitor* y de su autor anónimo especialmente. Algunos pretenden saber que ha sido redactado por M. de Saulx y M. de Billing, antiguo jefe en el ministerio de Negocios extranjeros, inspirado por M. de Walewski. Otros aseguran que su redacción fue confiada a M. Charles Reybaud, redactor del *Journal des Débats*. En apoyo de esta opinión se cita el hecho de que el *Boletín* del 5 contiene un párrafo relativo al Brasil, y es sabido que M. Ch. Reybaud trató en el *Journal des Débats* las cuestiones que interesan al Brasil.

—De varios experimentos que se han hecho en distintas ocasiones resulta que mil granos de agua del golfo de Suez, contienen 40 de sal; y en la costa de la India Oriental, cerca de Bombay, la misma cantidad de agua ha producido 80 granos de sal; agua del Atlántico, cerca de las Canarias, contiene 41 granos.

—Entre los novelistas franceses se ha hecho moda el bautizar sus libros con el nombre de la heroína, y sin mas razón que se titula *Adriana* una novela que acaba de publicar Mr. Pablo Delfut. Figura en ella una esposa que engaña a su marido, un amigo, traidor á la amistad, un esposo que prodiga el amor paternal á un niño que

no es hijo suyo, un amante que tiene en la pila del bautismo al fruto del adulterio y no quiere á su propio hijo. El marido muere y el amante se casa con la viuda. Tal es la primera parte de la novela. En la segunda comienza el castigo. El hijo legítimo sale tan malvado que hace pasar á sus culpables padres todos los tormentos que es posible pasar en la tierra.

—Ayer recibieron sus nombramientos de terceros maestros de escuelas normales los que han merecido este título, y *El Reino* de las gracias por ello al señor ministro de Fomento.

—El jueves tuvo la honra de ser admitido á presencia de SS. MM. el Sr. D. Eduardo Bustillo, quien leyó á las reales personas la entusiasta introducción de su *Romancero de la guerra de África*. SS. MM. le oyeron con profunda emoción, y colmaron deelogios su patriotismo y su ingenio.

SALONES, ESPECTACULOS

~~~ y medias. ~~~~  
Hace algunos días que se encuentra enfermo el apreciable actor D. Vicente Caltañazor. Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

—Las cien primeras representaciones que van dadas en el teatro de la Puerta de San Martín, en París, de *Le pied de Mouton* (*La pata de cabra*) han producido 500 000 francos, de los cuales 50.000 han correspondido al autor. Marteauville, autor primitivo de la obra, vendió esta por 25 liras á Rabié hace 50 años. Marteauville murió dejando una hija cuyos derechos están protegidos por las leyes y la comisión de autores dramáticos. Rabié sole es un refundidor. Se cree que llegarán á 200 las representaciones de la obra.

—El teatro mecánico de los Paises-Bajos sigue recorriendo varias capitales de España; en la actualidad se ha trasladado de Barcelona á Tarragona, obteniendo permiso su propietario para celebrar aquél en la plaza de la Fuente de dicha ciudad.

—Durante el año de 1860 se han representado en los teatros de París las siguientes obras: Teatro Francés, 6; Ópera económica, 8; Italianos, 3; Ódeos, 11; Lírico, 11; Vaudeville, 15; Variedades, 13; Gymnasio, 12; Palacio real, 20; Puerto de San Martín, 6; Ambigú, 5; *Gatti*, 10; Circo, 6; Folies-dramáticas, 25; *Dejazet*, 17; Bouffes, 10; Boumarchais, 24.

—La empresa del teatro de Zaragoza anuncia algunas novedades; entre ellas figura. El ajuste de la compañía de niños florentinos, el de una primera triple, sin esclarir por eso la que hay ahora, y por último la próxima representación de la comedia de magia *Urganda la desonocida*, con todo su aparato escenico.

—Anoche ha inaugurado sus reuniones en el teatro de Lope de Vega la antigua sociedad de baile *La Unión Dramática*.

—El Sr. Pacheco y Gragera, gobernador militar de Huesca, dio el dia de Reyes un banquete, al que asistieron las autoridades y otros funcionarios públicos de la población.

—El casino de Mataró continúa fomentando el amor á la ciencia y á la literatura con las reuniones semanales que celebran en las que se leen poesías y se discute sobre temas económicos.

—Añoche, según estaba anunciado, se verificó en Novedades la función extraordinaria, cuyos productos se han de entregar á la comisión de señores diputados á Cortes por la provincia de Granada, encargados de arbitrar recursos para aliviar las desgracias ocurridas en aquel país á consecuencia de las inundaciones. El teatro estaba lleno en su mayor parte de familias de la clase media y gente del pueblo, que descendo contribuir con su óbolo a aliviar las desgracias de sus semejantes, acudiendo presurosos á satisfacer esta noble necesidad de todo corazón honrado.

—Otra vez vuelve á funcionar la compañía dramática en el teatro de Córdoba. La primera función que estaba anunciada era *El campamento de San Pablo*.

—En el Ateneo de Cádiz se verificó en la noche del 11 una función lírica-literaria, en la cual tomaron parte, con aplauso de la escogida concurrencia, varios socios de aquella ilustrada corporación.

—Un periódico sevillano se lamenta de que la señora Palma se niegue á tomar parte en la representación de algunos dramas, según se dice en aquella ciudad.

—Se están terminando las decoraciones y vestuario para poner en escena en el teatro Principal de Barcelona, la zarzuela titulada *Los Mayores*, cuyos ensayos están muy adelantados.

—Añoche se verificó en el teatro de la Zarzuela, el primer baile de máscaras. La empresa, sin perdonar gastos de ningún género, ha hecho construir una magnifica alfombra y otras reformas de importancia, que dan al salón un aspecto lujoso y elegante. La concurrencia fué numerosa, y se bailó hasta la madrugada al compás de la brillante orquesta que dirigen los señores Ondrid y Cepeda, reinando toda la noche una alegre algazara propia de estas fiestas, al par que la mayor compostura.

—Entre los novelistas franceses se ha hecho moda el bautizar sus libros con el nombre de la heroína, y sin mas razón que se titula *Adriana* una novela que acaba de publicar Mr. Pablo Delfut. Figura en ella una esposa que engaña a su marido,

un amigo, traidor á la amistad, un esposo que prodiga el amor paternal á un niño que

## Viena 11.

Anuncia un telegrama de Arad, que en la reunión electoral del comité ha habido unanimidad acerca de la aceptación de un programa basado sobre los cinco puntos siguientes:

Restablecimiento completo de las leyes de 1848.

Ninguna imposición de contribuciones ni de quintas sin el consentimiento de la Cámara.

Ninguna autoridad al lado de la del comité.

Próxima convocatoria de la Cámara provincial.

Restablecimiento pleno yentero de la integridad de la Hungría.

## París 11.

Según el *Monitor* se han dado pasos en Gaeta para un armisticio que permitiera entrar en negociaciones. No ha habido resultado definitivo. Cerdeña se ha manifestado dispuesta a suspender las hostilidades, hasta el 19, y el vice-almirante francés está encargado de invitar á Francisco II que cese las hostilidades, y si S. M. accede, la escuadra francesa se retirará de Gaeta dejando un solo buque basta que que espire la tregua. Se ignora aun la contestación del rey de Nápoles.

Había empezado la evacuación de los franceses en China. Solo deben quedar allí las tropas destinadas á operar en el imperio de Annam.

En la próxima legislatura se presentará un proyecto de ley con objeto de trasferir el estado de la propiedad de la Bolsa de París.

## Londres 11.

El embajador ruso establecido en Pekín, M. Adkins, se prepara á recibir á M. Bruce. Se ha enviado orden de Pekín á Canton para que los buques extranjeros puedan penetrar de este puerto al interior.

## Cádiz 12.

Hoy ha salido de aquí el vapor *America*, conduciendo á Tetuan 240 individuos de tropa y material de artillería.

## Londres 12.

Las últimas noticias de Washington refieren que el senador de la Luisiana, mister Benjamin, ha pronunciado un discurso en favor de la separación, que ha hecho profunda sensación. El presidente Buchanan prepara un mensaje. El Congreso ha decidido por mayoría, que es impracticable el empleo de la fuerza para sostener la unión de los Estados. En Charleston continúan los preparativos militares.

## Cádiz 12.

Hoy ha salido de aquí el vapor *America*, conduciendo á Tetuan 240 individuos de tropa y material de artillería.

## Berlín 12.

Se ha concedido la amnistía con motivo del advenimiento al trono del nuevo soberano.

## Marsella 12.

El 8 hubo un fuego terrible contra Gaeta. Las balas habían alcanzado á muchas casas particulares. Ha quedado demolido el palacio arzobispal.

Las noticias de Roma, que alcanzan también al S. desmienten que el Austria haya pedido la revisión del Concordato. Por ahora no dejará monseñor Merode el ministerio de la Guerra.

## París 13.

El *Monitor*, de hoy convoca el Senado para el 22 del actual.

## VIENA 12.

Se nos remite el siguiente:

“En el juzgado de Palacio de esta corte, y escribanía de D. Mauricio Forcadell, se sigue causa criminal á varios testamentos de doña Manuela García y á otras personas, para averiguar la veracidad ó falsedad de ciertas memorias testamentarias y otros documentos, que según parece, dejó á su fallecimiento D. Pedro Pérez Merino. Al folio 31 de la 2. pieza suelta, hay una declaración prestada por D. Santiago Alvarez, empleado en el Banco de España, cuyo contenido es ofensivo a mi honor, y en este concepto los tribunales decidirán.

Soy de Vds. su seguro servidor.

También presentará voto particular, y en un sentido mas radical, el Sr. Calvo Asensio.

—El Sr. Salazar y Mazarredo, individuo de la comisión de ley electoral, opina que los alcaldes de real nombramiento no deben ser presidentes de las mesas electorales. Además ha propuesto otras reformas relativamente al censo, á las incompatibilidades, á la fijación de las secciones, á la división por distritos dobles de 90.000 almas y á otros puntos que abraza el mencionado proyecto.

—La enmienda del Sr. Polo al art. 2.º del proyecto de ley sobre enajenación de los bienes del clero con arreglo al convenio con la Santa Sede, dice así: «Dirá dicho artículo: «El producto de estas ventas se empleará en su totalidad y mensualmente, según se vaya recaudando, en la amortización de la Deuda pública».

—Parece que el Sr. Roizaga está resuelto a abandonar la representación del distrito de Durango aceptando la del de Guernica por donde acaba de ser elegido diputado.

—Dice el diario democrático, *La Discusión*, que se quiere anular la elección del Sr. Alamanca, por creer la mayoría ministerial que la invalidan las pruebas hechas por dicho señor a Granada. Bastará decir en contraposición de la anterior noticia, que diputados de los mas allegados al presidente del Consejo de ministros, han defendido la validez del acta del señor Salamanca.

## MISCELANEA.

En el término de Puente Duero, una legua de Valladolid, ha descubierto el desbordamiento del río una zanja con 30 ó 40 enterramientos y otros tantos esqueletos humanos, enteros. El gobernador de la provincia, ha adoptado medidas para que nadie toque estos sepulcros y otras ruinas que á la vez se han descubierto, hasta que puedan ser cuidadosamente examinados en la forma que hoy conservan. Por lo que toca á los enterramientos, parecen de la época de los romanos. Daremos mas pormenores, así que se nos entere del resultado que produzcan las gestiones practicadas por aquella celosa autoridad.

—En Aulnoisso-Verluzey (Francia) tuvo lugar hace pocos días una verdadera lucha entre una parte del vecindario y un jayal que hizo sangrientos estragos. Despues de herida la fiero, siguió defendiéndose terriblemente, hasta que un segundo batazo acabó con ella.

—En la noche del 10, nevó en Valencia, cosa que rara vez acontece en aquella comarca.

—Ha salido de Lisboa para Angolla la corbeta *Agrias*, conduciendo al nuevo gobernador de aquella posesión y el secretario general.

—El nuevo alcalde de Grado (Asturias), está gestionando para levantar un empréstito destinado á la construcción de caminos vecinales.

## CREDITO Y COMERCIO.

En el BOLSIN de hoy no se han hecho operaciones al contado; á fin de mes habrá consolidado dinero á 49-10 y la divisa á 42-10.

## COMUNICADO.

En la sesión del CONGRESO de ayer después de una ligera contestación del señor ministro de Fomento se suspendió la discusión para dar lectura de los dictámenes de la comisión de peticiones desde el número 58.</p

nos a todos, porque todos los presentes  
se unieron en este ruego al de Miguel.

En el libro en que Soledad leía, pintaba  
Fernan Caballero con toda la magia de su  
admirable pincel, á la mujer buena, honra-  
da, santa, en sus dos fases de virgen y ma-  
dre, de hija y esposa.

Conforme la triste Soledad leía, sus ojos  
se arrasaban en lágrimas, y su rostro se  
cubría de una mortal palidez. Notáronle  
alarmados sus hermanos, y el mayor esten-  
dió la mano como indicándoles que suspen-  
diera la lectura; pero como Soledad conti-  
nuase, Miguel se acercó á ella, fijando al-  
ternativamente la vista en el rostro de la  
joven, y en la página que seguía á la que  
leía Soledad.

Trató de explicarme todo aquello, y dije  
para mí: — La lectura de ese libro, tan  
puro y bello en todos conceptos, lastima á  
esa pobre joven, porque Soledad tendrá la  
propensión que tiene la querida compa-  
ñera de mi vida, que me espera impaciente  
en mitades, á ver la expresión de sus do-  
lencias y sus alegrías en los libros que lee.  
Sus hermanos lo comprenden, pero no la  
interrumpen, esperando que la lectura to-

me pareciese diferente, con cuya esperanza Mi-  
guel examina la página que sigue á la que  
lee Soledad.

— No me acuerdo por qué ni para qué he  
oído muchas veces decir: «Soledad le fal-  
ta un clavo.»

— Ay sí, entonces si que faltaba aun un  
clavo á Soledad!

La doncella retratada por Fernan Cabal-  
lero, iba á recibir el nombre de esposino-  
cente y pura como salió de las entrañas  
maternales, ídolo de los mancebos, y orgu-  
llo y felicidad de sus padres y sus her-  
manos.

Entonces la pobre Soledad dejó caer el  
libro, y ella misma hubiera caido al suelo  
tras él si no sostenerla Miguel en sus bra-  
zos, presa de un desmayo, que parecía  
mortal.

— Grande fué la alarma que aquel suceso  
produjo en la casa. Fuése á llamar al mé-  
dico de la aldea, y entre tanto, Miguel, to-  
mando en sus robustos brazos á su herma-  
na, la condujo al lecho, donde sus herma-  
nos y él, llorando como débiles mujeres, la  
prodigaban todos los cuidados y consuelos

miento de haber ocultado algo á quien  
siente lo que siente yo. Olga Vd. la histo-  
ria de los dolores que debe Vd. haber adi-  
vinado en mi familia.

— Sí, sí, Miguel, he adivinado que los

hay muy profundos, por más que no haya

adivinado su causa. Cuálquier que su

causa sea, yo les respetaré y los lloraré con

ustedes donde quiera que me lleve.

Y caminando por aquellas risueñas colin-  
as y canadas donde solo la evidencia pue-  
de dar la certidumbre de que allí fructifica  
el dolor, Miguel me contó la historia de los

de su familia.

Déjeseme prescindir de la frase anti-lit-  
eraria del rudo pero noble aldeano, y tra-  
ducir sus conceptos en la mía, que si Mi-  
guel hablaba solo para que un hombre le  
comprendiera, yo escribo para que me com-  
prendan los hombres, y las mujeres y aun  
los dos niños. Asimismo si en esto empieza  
si nos entendemos que solamente aborda

### III.

Hará cosa de doce años tocaban a muerte  
las campanas de la aldea, y mi crespón  
negro cubría también desde la noche ante-

... Hola, y a mucha honra el pasar aquí  
la vida, porque como recuerdo haber leído  
en unos versos que sacó en Bilbao un se-  
ñor muy sabio y muy bueno, que se llama-  
ba don Alberto Lista:

Feliz el que nunca ha visto  
que el sol se apague en su amanecer,  
que el cielo se oscurezca en su crecer,  
que la tierra se abrase en su calor,  
que el viento se apague en su soplar.

— Hombre, no hay que tomar al pie de  
la letra esos versos. Lista no quiso decir  
que el hombre debe vivir inmóvil como una  
roca allí donde nació, ni eso quiere decir  
tampoco un cuento titulado *Desde la pa-  
tria al cielo*, que corre por ahí con mi nom-  
bre, y es sencillamente la paráfrasis de los  
versos de Lista. Lo mismo don Alberto que  
el autor de ese cuento, hombres incapaces  
de escribir una cosa y hacer otra, salieron  
de su patria y amaron y bendijeron campos  
que no eran los nativos y gentes que ha-  
bían nacido lejos de donde ellos nacieron.

Lo que quisieron decir ambos, fue: que e  
hombre no debe abandonar su patria, des-  
lumbrado por mentidos sueños de felicidad,

3

madre arrodillándose ante la imagen, y ra-  
tificaron el voto de Catalina.

Cuando enterraron á Ignacio era un sá-  
bado. Al dia siguiente, apenas se oyó el  
primer toque de misa, fueron acercándose  
al templo los habitantes de la aldea.

Las mujeres, en todas partes mas piado-  
sas que los hombres entraban á la iglesia  
conforme llegaban para asistir al santo  
Rosario que el señor cura rezaba antes de  
la misa, al paso que los hombres se reunian  
bajo los fresnos que sombreaban el campo  
de la iglesia para esperar allí el toque de  
entrada, chupando su pipa, y discutiendo  
los asuntos de la aldea con la gravedad que  
vamos á ver.

— Allí viene el señor alcalde. Milagro se-  
rá que no encaje hoy alguna multa, porque

viene de las llosas (1) y alguna seto habrá  
encontrado abierto.

En efecto, el alcalde atravesaba una llo-  
sa fronteriza encaminándose hacia la igle-  
sia, a cuyo campo salió por un seto atra-  
vesado por una tabla, cuyos extremos se  
apoyaban en dos estacas hincadas en el

(1) Verás pizcas comprendidas en un cercado.

casulo con objeto de formar un escalón inter-  
ior y otro exterior. El rostro sobresobrante  
El alcalde era un anciano que ni en su  
traje, ni en sus callosas manos se distin-  
guía de la generalidad de los habitantes de  
esta aldea. Su fisionomía, ordinariamente ri-  
osa, sueña; estaba entonces muy grave.

— Malo! murmuró un tal Chomin (1) al  
observar esto mismo. El señor alcalde se  
ha dejado en la llosa la sonrisa que llevó.

— Buenos días, señor alcalde, dijeron  
a todos los presentes echando mano á las  
boinas.

— Buenos os los dé Dios, contestó el al-  
calde sin perder su seriedad, y añadió di-  
rigiéndose á Chomin (1) con le

— Inmediatamente vas á entregar al mi-  
nistro dos pesetas de multa por el seto que  
tienes abierto en la pieza del regato.

— Perdóname Vd., señor alcalde, escla-  
mó Chomin aterrado.

— No hay perdón que valga, replicó el  
alcalde interrumpiendo severamente al tri-  
bulado Chomin, y dando con el bastón en  
el suelo. Así aprenderás á tener cuidado de

— ¡Ay, ay! Domingo, sube al ministro.

(1) Domingo, episolis toiles romps.

como creyesen que el mejor remedio con-  
tra la tristeza es la diversión, lo dijeron:

— Miguel, anda á jugar á las quie-  
rolas (1), aviso ob id nisqeyibis al.

Jugad vosotros que sois niños, con-  
testó Miguel gravemente, desapareciendo  
en seguida con su madre por la puerta de  
la iglesia.

Poco después dieron el último toque, y  
todos los vecinos entraron á misa.

La aldea parecía desierta, porque ape-  
nas llegarian á una docena las personas  
que al salir el sol habían ido á misa prime-  
ra á otra aldea cercana, y esas que eran  
todas mujeres, estaban en casa cuidando  
de la comida.

No debieron echarlo en saco roto unas  
vacas que poco antes pacían en una sierra  
inmediata, pues así que la gente entró á  
misa, dijeron para sí: «ahora es la nues-  
traza, y como quien no quiere la cosa, ba-  
jaron hacia la llosa del regato, y soplán-  
donse en ella por el seto de Chomin, que en

(1) El juego así llamado es el siguiente: se tumba en el suelo de la mano izquierda un número de nueces del con-  
teco que propias; se tiran á un hueco hecho en el  
suelo; si otras pares son del que tire, y si nubes ó  
ninguna, del otro.

rior el escudo de armas de la casa grande.

En tanto que la mayor parte de los mo-  
adores de la aldea, acompañaban á un fé-  
retro que se acercaba ya al camposanto,  
los restantes procuraban en la casa grande  
consolar á la pobre Catalina que acababa  
de quedar viuda con cinco hijos, el mayor  
de trece años y el menor de algunos meses.

— Santa virgin de Begona! exclamaba  
Catalina hecha, como sus hijos, un mar de  
lágrimas; ¡ten compasion de mis hijos que  
ya no tienen en el mundo mas amparo que  
el de una débil mujer!

— Catalina, por Dios, decía una de sus  
vecinas, no te aflijas de ese modo, que tu  
casa no queda desamparada. Hijos peque-  
ños tienes, es verdad, pero Miguel será  
pronto mozo, y si hasta aquí ha sido des-  
cuidado y travieso, de hoy en adelante será  
trabajador y juicioso y servirá de padre á  
sus hermanos.

— No les servirá, no, que esa es la pena  
con que mi pobre Ignacio entregó anoche  
el alma al Señor.

Y Catalina y sus hijos y cuantos estaban  
presentes redoblaron sus lágrimas y la-  
mentos.

4

vendido no vale para pagar la mitad del  
daño que dicen han hecho mis vacas.

— Perdiendo aprenderán esos á no sacar  
la cara por quien no deben.

— ¡Ay, pobre de mí! exclamó Chomin  
echándose á llorar como si el cielo se le ve-  
niera encima, ¡qué va á ser de mí, con esta  
desgracia que me sucede! ¡Por qué se ha-  
brá llevado Dios á Ignacio que me sacaba  
siempre de mis apuros! ¡Ay, si viviera  
Ignacio!

— Ignacio vive aun para los pobres! dijo  
Miguel que desde el pórtico de la iglesia se  
había enterado de lo que pasaba; y acer-  
cándose á Chomin añadió:

— Dígale Vd. al señor alcalde que nom-  
bre peritos para que tasen el daño que han  
hecho sus vacas de Vd., y vaya Vd. á mi  
casa a buscar el dinero que le exijan, que si  
puede Vd. alguna vez devolvernoslo, nos  
lo devolverá, y si no puede harta desgracia  
será para Vd.

A pesar de la seriedad con que Miguel  
hablaba, todos los presentes y el mismo  
Chomin quedaron suspensos, sin saber si  
tomar por lo serio ó por lo burlesco las pa-  
labras del muchacho; pero su duda no

duró mucho, porque Catalina, lanzándose  
hecha un mar de lágrimas de ternura y  
alegría á estrechar en sus brazos á su hijo,  
exclamó:

— Hijo de mis entrañas, que así sigues  
el ejemplo de tu padre, bendito seas!

Y dirigiéndose á Chomin, añadió:

— No, no ha muerto Ignacio, que vive  
aun en su hijo. El ofrecimiento que Migue-  
l te ha hecho, haz cuenta que te lo ha hecho  
Ignacio, y no dudes que Miguel y Catalina  
desean que le admitas.

Chomin no lloraba ya de terror, que llo-  
raba de alegría y agradecimiento.

Casarrabias y Araña contemplaban todo  
ello en silencio.

— Canario, exclamó de repente Casarrá-  
bias humedeciéndose los ojos: á generoso  
no me ha de echar á mí la pata un chiqui-  
llo como Miguel. Ye le perdone á Chomin  
la borona que me han destrozado sus  
vacas.

— Pues caramba, dijo á su vez Araña no  
menos emocionado que Casarrabias, en lo  
tocante á generosidad tampoco me habéis  
de echar á mí la pata. Miguel, tú, ni  
ninguno de los nacidos. También yo le

En medio de la felicidad y la alegría que  
se respira en las romerías vascongadas,  
pol contrista el alma el espectáculo que offre-  
cen centenares de mendigos cuyos clamores  
forman extraño y doloroso contraste con el  
alegre repique de las campanas, los acor-  
des del tamboril y los gritos de júbilo de  
los romeros.

No hay leyes en ésta tierra tan sabia-  
mente legislada, que proscriban ese triste  
espectáculo! Hailas si; pero la caridad está  
tan arraigada en el corazón de estos nobles  
montañeses, que todas las leyes de los hom-  
bres son impotentes para impedirles am-  
parar al pobre que llega á su puerta pi-  
diendo pan á hospitalidad. Decidles: cum-  
plid con las leyes del país rechazando á los  
mendigos y os contestarán: pero cura-  
plimós con la ley de Dios amparándolos.

En la aldea donde éste escribió, com-  
puesta le trescientas hogueras, solo hay  
dos ó tres personas, y esas ancianas y sin  
familia ni parientes, que viven de la cari-  
dad pública. A pesar de eso, todos los días  
veo andar de puerta en puerta mendigos  
procedentes de Castilla ó de las montañas  
de Santander ó de Asturias. Y el alcalde,

efecto estaba abierto, como había dicho el  
señor alcalde, se pusieron de borona hasta  
alcanzarla con el dedo, una en la pieza de  
Araña y otra en la de Casarrabias.

Las vacas eran de Chomin, á quien se  
las había dado a medias (1) un vecino aco-  
modado, y por lo visto debieron decir al  
entrar en la fiesta: — Andá, que cuando

nuestro amo tiene abierto este seto, será  
para que entremos por él; y si tiene que  
apagarla borona que comamos, también  
echaremos con ella buen pelo, y cuando  
nos llevá á la feria de San Miguel de Zalla,  
le valdremos cada una un par de dobrón-  
citos mas. Como dice la copla:

«En Sevilla maté un hombre,  
y en Cádiz perdi un costal;  
Váyase lo uno por lo otro;

Que á ninguno le hecho mal.

Habrá quien no crea que así discurri-  
sen las vacas de Chomin, pero no habrá  
quien me pruebe que ésta no es la lógica  
de los animales.

(1) A partir ganancias.

5

Y que en el caso de abandonarla con fundado motivo, debe pensar siempre en ella, amarla, procurar su dicha y preferirla en igualdad de circunstancias para pasar el resto de sus días. La teoría de Lista y su glosador es la teoría del patriotismo, que no existiera de ser falsa esa teoría.

— ¡Justamente! Así lo había entendido yo: solo que como uno por mas que se mate no sabe explicar las cosas... Si mataría, pongo por caso, me deja una herencia el tío que tenemos en Méjico, iré muy campeante á buscarla, y hasta si por allá encuentro alguna necesidad, le socorreré, sea de donde fuere, que todos somos hijos de Adán y Eva; pero si me decidio á gastar la herencia en hacer algunas casas y comprar algunas tierras para bandearse uno y dar de comer á cuatro pobres, me vendré á gastarla aquí, y de ese modo habré seguido el consejo de ese señor.

— Eso, eso es justamente lo que quiso decir Lista.

— Pues es claro. Sería una judiada no preferir, para beneficiarlos, los campos que dieran el pan con que nos criamos nuestros padres y nosotros. Pero volviendo á lo de

Miguel se empeñó en acompañarme hasta el pie de la montaña, en cuya cima se alza la aldea.

Durante el camino hablábamos de Soledad, y mas de una vez notó que los ojos de Miguel se humedecían al expresar yo el interés que aquella triste joven me inspiraba. — Cuando tanto cariño y tanto interés, dije, inspira su hermana de Vd. á cuantos la conocen, debe ser muy buena. — O muy desgraciada, me contestó Miguel tristemente. — Tiene Vd. razón, que la desgracia es título tan sagrado como la bondad al amor y la compasión de las almas nobles.

Miguel, al oír estas palabras que expresaban una convicción profunda de mi alma y de toda mi vida, comprendió que en mi corazón se agitaban sentimientos semejantes á los que se agitaban en el suyo, por mas que Dios no le hubiese concedido el arte de revelarlos perfectamente con la palabra.

Sus ojos se humedecieron, y su mano buscó la mía para estrecharla.

— No quiero, me dijo, separarme de usted quizás para siempre, con el remordimiento

que puede prodigar á una hija la más tierna y solicita madre.

Apenas se divulgó la noticia de que Soledad estaba gravemente enferma, casi todos los habitantes de la aldea acudieron á la casa grande ansiosos de consolar y auxiliar á la triste joven.

Esta recibió á corto rato el sentido para deshacerse en dos terribles de lágrimas.

Durante toda la noche sus hermanos velaron á la cabecera de su cama.

— Si el dolor que aqueja á esa joven, me dijo, es el de haber perdido á su madre, su dolor es infundado, porque ¿cómo puede echar de menos á su madre quien halla el amor y la solleitud maternal en cuantos seres le rodean?

Al dia siguiente Soledad estaba ya mejor, y la alarma de sus hermanos y sus vecinos había cesado casi por completo.

Comprendiendo que en aquella casa existía algún misterio, y por lo tanto era temerosa en ella la presencia de un forastero á quien era necesario ocultarlo, se dispuso a partir y partió á pesar de cuanto se opusieron á ello Miguel y sus hermanos, y en inclusa la misma Soledad.

los libros nuevos, si Vd. trajera por ahí alguno bueno, vería Vd. qué bien nos le leeríais. — Algunos buenos, trae, y deseoso que stedes los acepten para conservarlos al lado del de *Don Quijote de la Mancha*, pues de seguro no se ha de incomodar por eso.

Cura de marras. — Con el alma y la vida aceptemos su regalo de Vd., exclamó el mayorazgo estrechando con efusión mi mano.

Llevaba yo en mi maleta de viaje la edición completa de las obras de *Fernan Caballero*, modesta, pero sólidamente encuadrada, y se la entregué á aquella buenisima familia, gozando ya con los nobles

sentimientos y el purísimo deleite que allí como en todas partes habían de producir las creaciones de nuestro gran fotografiador de costumbres.

El Mayorazgo, lleno de alegría, rogó cariñosamente á Soledad que leyese en alta voz algo de aquellos libros. — Yo sé que Soledad, cuya tristeza se adivinaba aun a través de la sonrisa, sonrió con una especie de gratitud y se apresuró á complacer á su hermano, ó mas bien á complacer

De repente Miguel que lloraba acurrucado en un extremo de la sala, se levantó con la actitud del que ha tomado una resolución desaterriva, firme, incontrastable, se enjugó las lágrimas con el reverso de la mano, y adelantándose hacia su madre, esclamó en tono energico y solemne:

— Señora madre! acabaron ya mis juegos y mis descuidos, y mis travesuras, que hoy es hombre el que ayer era niño. Mis hermanos han perdido un padre, pero les queda otro tan honrado, trabajador y cariñoso como el que han perdido. Joven soy aun, pero Dios me dará fuerzas de cuerpo y alma para proteger y consolar á mi madre y mis hermanos.

Así diciendo, Miguel se acercó á la ventana desde la cual se descubría en una colina cercana el camposanto, cuyo dintel atravesaba en aquel instante el cadáver de su padre, y añadió estendiendo las manos hacia el camposanto.

— Padre mío! descansa en paz en el seno de Dios, que yo te prometo, por la salvación de mi alma, querer y amparar á mi madre y mis hermanos, como tú los querías y amparabas!

bias, perdona Vd. al pobre Chomin por esta vez. — ¡Yo te diré! — añadió Araña.

— La indulgencia ha de venir á tiempo; que castigando una falta, se evitan cien.

— Pero ya ve V. que este y yo somos los únicos á quienes perjudica el descuido de Chomin, y los dos pedimos á Vd. que le perdone.

— Ea, dijo el alcalde, ya está perdonado por esta sola vez. Os estaría bien empleado que os comiesen las moscas, ya que os haceis de miel.

El alcalde se dirigió hacia otro grupo en que estaban los restantes individuos de justicia, después de recibir repetidas gracias de Chomin, y los demás vecinos.

En aquel instante Catalina y su hijo Miguel, revolviendo el dolor en su rostro y en su traje, pasaron dirigiéndose á la iglesia.

Unos chicos estaban jugando á las nueces. Como sabían que Miguel había sido siempre tan impertérito jugador que no dejaba el juego hasta quedar pelocho (1) ó dejar en este estado á todos sus rivales, y

(1) Sin nueces.

tus setos; que no han de pagar tus vecinos descuidos tuyos. El que tenga piezas solas, es muy dueño de dejarlas abiertas, que en el pecado lleva la penitencia; si el ganado entra y le come la boróna, pero el que las tenga en las orillas de la llosa, ha de tener bien cerrado el seto que le corresponda, ó ha de pagar la multa. Desde que empuñé el bastón no he sacado una; pero ya se acaba mi tolerancia en vista de que en vosotros no hay enmienda.

— Señor alcalde, si en esa llosa casi nadie mas que yo tiene piezas...

— Las tienen estos, repuso el alcalde señalando á dos vecinos llamados por mote el uno Cascarrabias y el otro Araña. — Te

parece que se pondrán contentos si por tolerar yo que tengas abierto el seto, entran las vacas ó los cerdos y les desbaratan la boróna? Nada, nada; dos pesetas de multa, á ver si la lección te sirve de algo.

— Pero, señor, dijo Chomin, cómo he de traer las dos pesetas si no tengo un cuarto?

— Pero tendrás una caldera que te recogerá el ministro en prenda pretoria.

Chomin estaba á punto de llorar.

— Vamos, señor alcalde, dijo Cascarrabias.

Catalina estrechó en sus brazos á su hijo mezclando el llanto del dolor con el de la ternura.

— Yo te bendigo, hijo de mis entrañas!

— ¡Que te bendigan también Dios y tu padre que han de contemplar desde el cielo tus esfuerzos para amparar á tu familia y conservar sin mancha la honra de tu casa!

En la habitación donde esto pasaba, había una imagen de la virgen de Begona, en cuya adoración empleaba Catalina las horas mas hermosas de aquellos campos y á la que alumbraba constantemente con la cera mas pura de su colmenar.

Catalina se arrodilló ante aquella reverenciada imagen exclamando con la inmensa fe que atesoraba su corazón:

— Santísima virgen de Begona! dame diez años de vida para que al cerrar por ultima vez los ojos, vea ya criados á todos mis hijos. Si esta gracia me concedes, al cumplirse ese deseo plazo, mis hijos y yo iremos á tu milagroso santuario á llevarte la ofrenda de nuestra gratitud.

Aquellos de sus hijos que comprendían el valor de esta promesa, imitaron á su

El sol iba apretando de lo lindo, cuando héte que á las vacas de Chomin les pica la mosca y aprieta á correr hacia la aldea, no por donde habían entrado en la llosa, sino atajando por esta y estropeando con los pies tanta boróna como habían estropeado con los dientes.

— Cuando la mosca pica, váyase V. á andar con rodeos!

Las vacas de Chomin fueron justamente á salir de la llosa por el seto de frente á la iglesia, que salvaron de un salto, precisamente... parece que el demonio lo hace, en el momento en que la gente salía de misa.

Ver Araña y Cascarrabias á las vacas salir de la llosa reventando de llenas y figurarse que habían sacado la tripa de mal año á costa de la boróna de sus piezas, todo fué uno.

Tirándose de los pelos y echando sapos y enebrias por la boca, ambos corrieron á ver si su figuración era cierta, en tanto que el pobre Chomin quedaba que se le podía ahogar con un cabello, y el señor alcalde disertaba sobre lo perjudicial que

citas de plata, y apenas había una donde no se hubiese sacrificado algún cerdo.

La carnicería de la aldea donde sole los sábados se mata una vaca, había presentado aquél dia el sacrificio de dos bueyes cebones de los mejores que engordan para morir en las fériles llanuras de Durango.

Varias casas ostentaban sobre la puerta el ramo de borto acabado de cortar, indicando el taporamiento para la venta de una nueva barrica de chacolí.

Una recua de seis machos, procedente de Rioja, acababa de dejar una docena de pellejos de clarete en la taberna de la aldea, que ordinariamente no recibía para su surtido arriba de un par de pellejos.

Algunas de las mas afamadas chozneras bilbaínas disponían sus chozas de ramaje en el campo de la iglesia.

Y finalmente, por mas que desentremos el placentero quadro que vamos trazando, añadiremos que multitud de cojos y tullidos y mancos y ciegos iban llegando á la aldea con la esperanza de hacer al dia siguiente su agostillo implorando la caridad pública en las inmediaciones de la romería.

esperdonó á Chomin el destrozo que han hecho sus vacas en mi borónan su ados.

V.

— Sabeis, contestó el alcalde, que el destrozo que han hecho sus vacas nos han

caído en la mano, y se desesperados volvían, porque ni vendido valía Chomin lo que la boróna que habían comido y echado a perder sus vacas.

— Ni con mil reales, decían nos paga Chomin el destrozo que sus vacas nos han hecho.

— Sabeis, contestó el alcalde, cuál es la sentencia que yo debiera dar ahora? Pues debiera dar esta:

— Tú lo quisiste, fraile mestén,

— Tú lo quisiste, tú te lo temí;

pero esta es opinión particular mia, y la opinión de la justicia es que Chomin pague por completo el daño que han hecho sus vacas.

— Pero, señor alcalde, repuso Chomin tembloroso, si yo soy un pobre que no tengo sobre qué caerme muerto.

— Te se embargará hasta la camisa.

— Si aunque me embarguen á mi y la mujer y los hijos, y cuanto tengo en casa,